大清光緒二十四年十一月初四日　禮拜五　即西歷一千八百九十八年十二月十六號　每張取大錢十文　第八百八十九號

外埠售報處
京都琉璃廠□□堂書坊○天津城內三盛號西首報分處采子亭○保定府南門內仁昌紙舖○錦州電局沈先生○營口老福昌信局○烟台敎養書院劉子衡○九江城內咸大森○蕪湖全泰盛信局○江西全泰盛信局○山東濟南府老福興信局○蘇州在元妙觀前郵政分局內本報分館○常熟西門老廟前瑞和泰紙號內許紫生○杭州下珠寶巷分報處○嘉興胡恒大局○揚州大東門門雞廠蔣念慈處○南京東牌樓大街天寶昌報房○松江西門內佛字橋姚聲如○寧波江北岸樂戀

蘇報

另出附張隨報附送不取分文　本館開設上海

代印書籍仿單告白
本館自備二號四號五號全副鉛字筆畫格外靈秀清楚與衆不同均係購自外洋代人排印各種書籍仿單校對精詳紙墨佳妙並用電氣藥水精製銅鉛各版摹刊書畫絲毫不訛以及錢票花邊更覺精細賜顧者即請移玉至本館帳房面議價則克己此佈

中國總經理　德商北順泰　華賚賜增彩發財票出售
號十一月份彩報已開頭彩第二萬三千二百三十二號二彩第六千六百零九號三彩第七萬二千二百四十七號○英十二月份票準十一月十七開彩◉全張洋□元◉每開一元◉四開一元◉八開六角◉分條三角批發另外價購原局得彩□□以明票亮彩上加彩立見現洋並有無恥同業私折本行外票誘人耳目混淆意圖射利承蒙◉揚顧者請閱信箋上有紅字綠花邊以及財量務須不致悞○上海五馬路中○寧波江北首○寧波江北岸北順泰行○鎮江益成行○漢口大德利行○利通源行○英七月份二彩售與本埠福記洋行林君及永平保險公司所得其銀早已領去紅票九五割一此佈○上海德商北順泰洋行主人謹啓

寄售赫胥黎天演論
天演論者西國赫胥黎氏所著指在以人持天捄斯賓塞爾任天爲治之末流格物家之精言也嚴君又陵譯成是書義旣精奧文又粹美爲自譯西書所未有沔陽盧氏曾代刊行而流傳絕少今侯官友人嗜奇精舍以原抄本集貲石印精供同好之求想海內好學必以先覩爲快定於下月初十出書寄

the Proprietor Henry O'Shea.

催取清册　○戶部爲欽奉軍俸餉處案呈本年十月十七日內閣奉　上諭現在天氣漸寒京師兵丁當差勤苦殊深軫念所有八旗及綠步各營官兵均着加　恩賞給半月錢粮以示體恤欽此欽遵抄出到部查此次賞給八旗及綠步各營官兵半月錢粮按照歷屆成案放給八成實銀二成錢文折給實銀並加給辦公銀兩至應賞人等一切陞遷事故總以奉　旨之日核計分別賞給相應恭錄　諭旨一體遵照並照歷屆成案將應賞不應賞繕單抄錄移咨各旂營按照本部單開造具漢字花名清册統限於五日內一律造齊送部萬勿遲延可也

赴揀報考　○兵部示傳所有戊戌科揀選會試落第武舉等第本部定於十月二十四日具奏所有赴揀報名之各旗各省武舉知悉自備馬步弓箭務於是日黎明齊赴東長安門內正白旗侍衛處聽候點名報考毋得自誤特示

相國來遲　○榮中堂前奉　皇太后懿旨定於十月來津查閱行營工程并大閱各營嗣因相國燮理萬幾日不暇給一時未能前來已展緩於十一月啓節想望旌麾者宜何如翹企也

直省叢譚　○督憲前委候補道那觀察晉會同升用總兵辛總憲志功大沽都司卞都戎長勝補用副將葉副戎祖珪補用遊府祖遊戎賢賓往日本觀操茲已事畢由日本先後回華於十月二十三日抵津當即赴督轅稟知銷差矣○本年浙江應解京餉銀十五萬兩由浙撫特派委員揚大令葉直刺魏大令三員在上海搭新濟船管解北上已於二十五日到津暫住於中利棧內聞不日即起程按站遞解赴部投納沿途交武官照例護送過境○定州直隸州知州一缺地當孔道政務紛煩前任徐直牧銘勳於本年八月間在任病故出缺所遺之缺由督憲飭下藩臬兩司照例在外揀選請補曾據署藩司廷臬司周以候補直隸州知州朱乃恭請補會詳到轅督憲查朱係科甲出身實與例相符已於本月中旬具摺入奏日內當可接到部覆矣○保定訪事人來書云省城法國教堂自今夏從北關移至舊道署所有房屋皆從新修葺前面門宇一起五間極爲雄峻入內則樓閣高峙氣象一新每逢禮拜日講論聖教入堂坐聽者頗不乏人云

津市糧價　○十月二十三日永豐屯西集雜糧行情列後　御河白秋麥十二千十一千五六　生米九千九五六　紅秋麥十一千五六　元米九千　小元豆六千七八　元玉米六千五六　眞青豆九千五六　上河白麥十一千七八十壹吊　白玉米六吊四六吊　吉豆七千陸七　白高粮七吊二三陸吊五　花麥十壹千　紅高糧六千一二五吊陸七　小豆七千四　黑豆陸千四伍　元豆八千四　白黑豆七千三四　芝蔴十二千陸十吊四　元小米九吊八八吊　稻米十千伍陸十吊四伍　白小米七千陸七七吊

英人覘法　○英世爵貝斯福君前抵法國叩隆時見其水軍艦隊都已戒嚴一旦有事便可銳師飆發爭勝洋面且其製造各廠皆趕造火藥異常忙碌覩此情形深恐英法儻以干戈從事勝負殊難預決故即詳告政府請其加意整頓但法人亦未必常能如此奮厲不免有時鬆懈也

德失所得　○向來中國師艦鎗械砲火等項均大半購自德國所獲利益甚鉅今則旅順大連灣已入於俄威海衛已入於英[illegible]之二及法人已謂之中國擬將福州船廠竭力經營開擴以

So Pao. Pr

催取清册 ○戶部爲欽奉車俸餉處案呈本年十月十七日內閣奉 上諭現在天氣漸寒京師兵丁當差勤苦殊深軫念所有八旗及綠步各營官兵均着加 恩賞給半月錢粮以示體恤欽此欽遵抄出到部查此次賞給八旗及綠步各營官兵半月錢粮按照歷屆成案放給八成實銀二成錢文折給實銀並加給辦公銀兩至應賞人等一切陞遷事故總以奉 旨之日核計分別賞給相應恭錄 諭旨一體遵照並照歷屆成案將應賞不應賞請單抄錄移咨各旂營按照本部單開造具滿漢花名清册統限於五日內一律造齊送部萬勿遲延可也

赴揀報考 ○兵部示傳所有戊戌科揀選會試落第武舉等第本部定於十月二十四日具奏所有赴揀報名之各旗各省武舉知悉自備馬步弓箭務於是日黎明前赴東安門內正白旗箭亭聽候點名毋得自誤特示

相國來遲 ○榮中堂前奉 皇太后懿旨定於十月來津查閱行宮工程并大閱各軍營伍[illegible]萬幾日不暇給一時未能前來已展緩於十一月啟節想望旌麾者宜何如翹企也

直省叢譚 ○督憲前委候補道那觀察晉會同升用總兵辛總憲志功大沽都司卞都戎長勝補用副將葉副戎祖珪補用遊府祖遊戎賢賓往日本觀操茲已事畢由日本先後回華於十月二十三日抵津當卽赴督轅稟知銷差矣○本年浙江應解京餉銀十五萬兩由浙撫特派委員揚大令葉直刺魏大令三員在上海搭新濟船管解北上已於二十五日到津暫住於中利棧內聞不日即起程按站遞解赴部投納沿途交武官照例護送過境○定州直隸州知州一缺地當孔道政務紛煩前任徐直牧銘勳於本年八月間在任病故出缺所遺之缺由督憲飭下藩臬兩司照例在外揀選請補曾據署藩司廷臬司周以候補直隸州知州朱乃恭請補會詳到轅督憲查朱係科甲出身實與例相符已於本月中旬具摺入奏日內當可接到部覆矣○保定訪事人來書云省城法國教堂自今夏從北關移至舊道署所有房屋皆從新修葺前面門宇一起五間極爲雄峻入內則樓閣高峙氣象一新每逢禮拜日講論聖敎入堂坐聽者頗不乏人云

津市糧價 ○十月二十三日永豐屯西集雜粮行情列後 御河白秋麥十二千十一千五六 生米九千九五六 紅秋麥十一千五六 元米九千 小元豆六千七八 元玉米六千五六 眞靑豆九千五六 上河白麥十一千七八十壹吊 白玉米六吊四六吊 吉豆七千陸七 白高粮七吊二三陸吊五 花麥十壹千 紅高糧六千一二五吊陸七 小豆七千四 黑豆陸千四伍 元豆八千四 白黑豆七千三四 芝蔴十二千陸十吊四 元小米九吊八八吊 稻米十千伍陸十吊四伍 白小米七千陸七七吊

英人覘法 ○英世爵貝斯福君前抵法國叨陪時見其水軍艦隊都已飭嚴一旦有事便可銳師飈發爭勝洋面且其製造各廠皆趕造火藥異常忙碌觀此情形深恐英法儻以干戈從事勝負殊難預決故卽詳告政府請其加意整頓但法人亦未必常能如此奮厲不免有時鬆懈也

德失所得 ○向來中國師艦鎗械砲火等項均大半購自德國所獲利益甚鉅今則旅順大連灣已入於俄威海衛已入於英二國皆自有船艦鎗炮無須取給他人以此德人此項利益少去十分之二又法人已請之中國擬將福州船廠竭力經營開擴以便自造師船無庸外購一切物料法人自可供給又中國各省亦添設製造火藥各廠故德人將來利益將全行失去也且長江一帶華軍所延德敎習近已陸續辭退德之所失可勝計哉譯捷報

俄營旅順 ○英國某報載俄京聖彼得堡來信謂俄廷曾經飭令總管旅順兵官將該處防務趕緊辦理因此多添工人約三千名 又訪事來信云旅順辦理築砲臺等事工程浩大此項經費或有專款或歸額外開支 查擬建砲臺第一處在該鎭東一洋里又八分一此台安設最新式十二寸大砲八尊能擊最遠界十三洋里最高三十九度其週轉成角二百八十度次則六寸快砲十六門用鋼遮蓋前面厚十五寸兩邊及頂均厚五寸其十二寸砲另有遮蓋厚十六寸台上設探望燈五個有安雷處所二座每處有十八寸管三枝台上所有砲不能由海面窺見以防攻擊 第二炮台在該鎭西二洋里有半較第一臺近海面五十碼安設十二寸砲十一尊六寸快砲二十八尊餘與一台同 第三炮台在後路三洋里內有兵房可住步兵五千礮兵一千二百安配十二寸快炮十二尊四寸砲五十二尊譯華英新聞

濟南來電 ○李中堂於上月二十八日旌節已抵濟南山東巡撫河東河道總督皆躬親迎迓當卽同往履勘河工矣

福州來電 ○許制軍已於朔日安抵省城定於初三日接印視事想屆時文武各員又有一番手版脚靴忙碌也

法艦上駛 ○法國領事白藻泰君乘坐該國兵輪於上月初駛赴金陵謁見南洋大臣要挾多端未蒙許允卽駛輪往來於長江南北及北河口草鞋夾各處江面游弋測量日間時遣兵丁登岸夜間燃電放氣鳴砲開鎗且聲稱已電達京都調集該國兵艦指日可抵省垣如大府不遂所求卽以兵戎從事該兵艦則洋泊江上任意游行一切舉動早已歷誌報端茲悉近數日間法艦在下關江面已有倦意遂於二十八日侵曉連放巨砲聲若雷震波駭濤驚俄卽開輪逆流而上跡其所往咸謂必係開往蕪湖一帶云

火警彙誌 ○武昌大東門外滋生善堂於上月廿七日二鼓失愼城中水龍例應請示後方可出城以致赴救稍遲比及到場火已成燒竟蔓延及東鄰浙江人厝棺之屋以致旅櫬七具悉遭焚去是則最爲可慘者也○又鄂城對岸之鸚鵡洲亦於是日黑更三躍時火光上衝霄漢據黃鶴樓頭觀者均稱燒去木排不少一俟探確再行續登

重修撫署 ○浙江撫院衙門素極寬敞其花廳等處尤饒花木園亭之勝署後一帶均皆築有圍牆高聳雲霄異常堅固奈因年久失修以致日漸損壞現擬重加修理以壯觀瞻茲奉派委現辦拱宸橋保甲之候補知縣程子良大令雲驤飭傳梓人泥匠估計工程擇吉興修矣

苦口勸善 ○浙江藩憲現奉撫院札開接得兵部火票着將京官端方所撰之勸善歌傳示民間俾衆咸知等因當由惲方伯刊印告示刷錄勸善歌分發各州縣一體張貼以便四民觀誦而廣流傳矣

浙省官塲紀事 ○浙江昌化縣知縣張明府縉雲餘姚縣知縣湯明府佶昭均已奉部核准補授又新選布理問黃叅軍慶普同於上月杪奉惲崧耘方伯懸牌飭赴新任明府等詣轅叩謝後當各整備行裝大約於冬至節後均可互蒞任次惟黃叅軍即在省中當能恐早耳

馳馬傷人 ○杭垣有越人陳某者向在某宅司閽昨持燭帛等物往上城致送素儀行經大井巷之西華成照相館門首驀來無鈴溜韁馬一頭陳因趨避稍遲致被撞倒胸脅腿踝悉受蹄傷血肉橫飛痛暈踣地後經其主到來陳已面如死灰不省人事氣若游絲奄奄待斃矣急卽舁至廣濟西醫院求治卽幸生還亦難免終身殘廢矣誠無罔之災也

購備軍火 ○浙省水陸各營需用軍火按月來省支領數甚浩繁均由軍裝局製造現擬添設無烟火藥廠精求西法藉以利便行伍惟皆須上等硝礦煉製應用甚鉅茲奉局憲札委候補府李太尊金池赴江西等處查勘礦質探訪價值以便撥款往購豫備製造之用而實武庫蓋亦安不忘危之深意也

吳門官塲紀要 ○本月初一日統帶松防營由鎭班廣盛鎭軍提吳淞營次起節來蘇趨詣撫轅謁見德大中丞面陳要公然後分赴各當道處拜謁如儀○又首府彥詠之太守于上月杪赴甯稟見江西督憲劉峴帥等情曾誌本報茲悉太守業已公畢亦于是日返旆分赴各當道稟到○又現任無錫縣知縣孫樹人大令亦于是日因公晉省分赴三憲轅稟陳要公卽于初五日辭回任所○又大挑知縣葉在泗大令籍隸福建辛卯科中式本省舉人今春大挑列入一等由部引 見籤分江蘇大令卽與籍隸浙江之指分江蘇五品頂戴候補知縣徐芳懷明府同時赴部領憑南下均於是日分赴三憲轅呈遞履歷稟知到省聽候委署

叅軍出缺 ○江蘇按察使司司獄孫崇鄂叅軍隸籍安徽壽州于光緒十七年十一月補授斯缺迄今已歷年素精明強幹頗著勤勞不意于上月二十九日因病出缺所遺篆務卽由藩憲札委按經歷庚崇恩叅軍兼理叅軍奉到憲札卽于初二日接印任事矣

甯藩牌示 ○江甯司巡檢趙惟欽丁憂遺缺查有海防遇缺先巡檢畢業渠又上官司巡檢德 齡阿丁憂遺缺查有鄭工遇缺先巡檢劉壽蘭均堪調補

厘局易員 ○蘇府屬吳江縣同里鎭爲浙省杭嘉湖入蘇要道故是處商賈薈集百貨雲屯市廛櫛比烟火萬家一絕大市[illegible]

奉勸慎重爲高

蘇州廣安客棧係氏湊資與林蕭黃四人經開氏出長子之名彼此立有合據各執一份爲憑該棧司主周姓等的筆立包退約交氏手收存據蘇地各行號船戶亦稔知此事茲聞有人以該棧擬位合用商同林張等串謀在抹故相預先存案特明以俟至於詳細容緩續登 黎氏謹白

中國絕妙電燈

本廠新製奇巧電燈奉 南洋憲准予專利十年奏咨在案仿造者官必嚴究此燈味潔氣清不傷眼光且廉無火險電石燒之不燃試者多信者亦多廳堂有中燈一盞遍地皆白價十元掉燈看書寫字尤極光亮價八元謬承官商定購奈初創者生手每日出貨不多外埠已設分店不能不多燈按濟凡在本批發所先定者均按次序先交務乞定燈諸公原諒工匠手藝漸熟則燈逐日增多有躉批小燈劇海戲螺燈及購甫燈或買雙頭燈四頭燈或前後屏裝飾均請面議 英大馬路泥城橋口燈批發所謹白

賴頭黿充

今聞英租界清潔所歸工部局之期招人充辦遲誠實可靠乘公可就邇來承包紛紛浮開虛帳有弊無絜之人異相天開謀奪生機時時遷就哄騙公董不思挑工苦力勢必尅扣衆人之厘何成大局衆怒不服何能清潔伏思昔年曾經潘老榮即榮昌承包時賴我衆人挑力以致工部局稟送新署斥革有案可查今悉賴頭黿充改稱沈雲記串令商人擄人賄許賄我等不服前日可稟送呈浮帳俗名謂之撒賬汚也仰求工部局大總辦高明甚亮不使賴頭黿充以除其害特此聲明 洋涇浜 沁開 浮虹口三班段衆挑夫公白

𣺉仁淂公司皮衣到滬今日拍賣大減價目

十一月念三日起本公司暫借在棋盤街中朝東門面大賓爲記號有本埠各當滿衣代客拍賣欲想便宜請速來購

萃隆衣莊開設上洋棋盤街中同芳居對門三層樓洋房便是

京都各當滿出細毛皮貨到申減價籌現

本莊親自到京搜蒐各當滿出上等細毛皮貨各種花色俱全刻已到申近因上海市面清寥本莊亦緊故此照本發賣擇於十八日起每兩七折格外八五折劃一謹賬小莊統消細毛均是京城官場自穿之衣格外靈巧頂好口莊皮統製衣不論價之昂貴中官場考究極盛身胃其貨美與申地所做之衣大不相同小莊專做男女時式新衣照樣各色外國緞漳緞水墨緞五彩織令由西班邊鑲大闊粗細皮衣加工辦偹崇士商欲購者請駕光臨小莊揀選此登佈告

新開天成棧

本棧開設四馬路[illegible]貴客賜顧請移玉可也官艙每位洋二百四十文[illegible]包二百文 本棧主人告白

禁烟會捐款清單

本公會創設禁烟會萃集 國醫士論說兵百餘函譯成英文刊印萬本送呈[illegible]今承李君聯偉捐洋十元[illegible]報章雖誌仁德後有捐助即送三馬路禮拜堂美教士衛特立處可也隨時登報以冀俾衆周知云爾 美國教士杜步西 醫生柏樂文 同啟

泰豐提莊各當滿貨零售

本莊在棋盤街同芳居後第一弄石庫門內向做各當滿貨粗細皮襖夾綢衣珠表鐘錶古件因存貨甚多以致客城鄉衣莊均已停辦爲此格外削碼減價每兩售錢若干文定價劃一童叟無欺凡我商賈欲購者樂得便宜幸勿自悮特此佈聞

大東輪船公司告白

本公司輪船快捷照應周到規矩嚴正[illegible]在人耳目無須贅述

蘇申逐日往來中杭隔日往來定期無悮

裝運貨物格外克己貴紳商客賜顧爲盼○上海總局設在鐵大橋西首○蘇州本局設盤門外裏門橋北堍○分局老閘橋北堍○分局[illegible]嘉興代理局設端平橋○杭州本局設拱宸橋○分局湖墅左家橋○城內淳佑直街悟空寺間壁○

新開仁大提莊

本莊轉印界各當原典滿衣批發各店因去冬會同門莊零售蒙賜顧諸君頗稱公道幾於應接不暇今夏因各當均未開印存貨寥寥暫停交易現在印貨蒙已到齊分別擇吉月念八開市將上等綢緞皮棉夾單男女時式原當衣仍留門莊櫃售其餘各貨照舊批發並定做時式新衣定碼照本格外克己每兩仍七折劃一無扣恐未週知特此登報請諸君另採擇便知貨眞價廉蓋本莊欲廣招徠非徒以空言讚美也 英租界二茅閣橋東首沿浜第一條弄口仁大提莊特白

便宜公司告白

本公司向有各行發來餘貨甚多暫爲撥賣閱一月取現表金表銀表打簧表鬧鐘洋燈鐘木鐘皮鐘亮大小八音洋琴各樣留聲機器電氣電燈電氣鈴得律風電線以及行廢貨物另拆零批均皆照碼無扣非比別家多名目亂眞以圖一時荒騙本公司決無此弊諸君一見便知其言之無謬也本公司設三茅閣橋北首[illegible]十二日起特此布告

裕源[illegible]

新到美國頭等奇樣留聲機器

本號開設棋盤街北首朝西門面[illegible]

奉勸慎重爲高

蘇州廣安客棧係氏湊資與林姓蕭黃四人盤與闕氏出長子之名彼此立有據各執一份爲憑該棧前主收存據蘇地各行船戶亦稔知此事茲聞有人以該棧地位合用商同林張等串謀吞抹故預先存案以…

梁黎氏謹白

中國絕妙電燈

本廠新製奇巧電燈奉南洋憲…

賴頭朦充

今聞英界洋涇浜…

虬仁浔公司皮衣到滬今日拍賣大減價目

京都各當滿出細毛皮貨到申減價鬻

萃隆衣莊開設上洋棋盤街中同芳居對門三層樓洋房便是

滬北新開天成棧

禁烟會捐款清單

本公會創設禁烟會蓋萃集…

泰豐提莊各當滿貨零售

大東輪船公司告白

新開 仁大提莊

便宜公司告白

上海裕源恒

新到美國頭等奇樣留聲機器

地球上第一照像快鏡

半顛僧命相如神

泰昌廣滿衣另數南首平價自售

大衣莊格外放盤公道

新輯華英進階初集

First English Reader

王瀛洲相命

余自幼篤嗜相命偏遊名…

上洋震泰昌新到關地新樣花緞

中國通商銀行催換股單息摺

茲啓者本銀行所給便條之股摺收單亦經各股東即來掉換…

商辦廈門南太武金永和煤礦公司告白

清大興記茶食老號

只此一家 並無分出

真 合豐衣莊 真不二價

村井紙烟公司新到上等香烟

王鈞集初刻後附淞濱四豔小影傳贊

刻紙面六角 凡詩文選入二刻者俟二刻告成再行致送 外埠郵費自給 本年在本館…

堂兩扇號出售

司馬晉省 ○本邑松海防同知劉乙笙司馬前日雇就大號官舫楊帆向蘇晉發聞係稟見撫藩兩憲面陳本屆海運漕粮事務云

刦財斃命 ○農人吳盛林向在浦左陸家行廿二保三十九圖地方前日收得會洋七十餘元行至離家二三里之陸家宅左近忽有甲乙丙丁等六七人各持利刃將吳扭住強攫洋元吳死不釋手甲等即用刀將吳亂刺倒地而死身畔各物盡遭搶盡拋尸而逸昨日尸親得悉訴知圖董地保於薄暮時投上海縣具報請驗值日差將情入稟奉王大令諭靜候詣驗再核

案犯脫逃 ○今夏因米價飛昂本邑西鄉梅家港及泗涇七寶等處飢民紛紛搶米事後經前上海縣黃愛棠太守訪明爲首滋事搶米者實係梅宗寅梅迎祥父子並鄉民徐玉樓等因此飭差將梅徐提縣訊供後將梅交保着將所搶之米措賠徐因不遵斷交差候辦在案乃徐玉樓旋即乘間逃逸後經縣差緝獲徐子伯棠帶同稟明亦飭看管候訊豈知昨日徐伯棠由差夥在同康棧中帶出赴飯店果腹行至半途忽有某甲出其不意將差夥猛擊倒地令徐伯棠飛奔逃去該差夥扒起窮追祇將甲扭獲回縣稟明王欣甫大令諭候隨堂研究

失票候領 ○滬南龍德橋有賣燒餅之山東流氓混名狗兒者前日在該處拾得一函視之內有匯票三帋計銀一千兩由蘇寄申正欲請人往兌事爲十六舖汛捕所知訪悉此信乃通順信局所失遂報知信局將狗兒及滙票一併拘入十六舖北局奉楊二尹諭將信票留局候領人則釋放了案

幾兆焚如 ○法界彩視街順興棉花店昨晨不知如何失愼竟遺火於花衣之內一時烈烈轟轟不可向邇幸鄰人聞警趕至帮同汲水澆灌始得熄滅不致成災亦云險矣

一秉大公 ○各執候查一則曾登昨報玆悉法捕頭謝總巡業將此事查明以該西探不應將人毆辱着罰去工銀二兩外復飭賠還眼鏡一付陳亦不願多事遵斷而退是亦足見西人辦事一秉大公並無偏袒也

含糊朦稟 ○邵炳榮前投法公堂控魁成德茂生烟紙店主端木品珍將四馬路玉花樓書塲值洋一千數百元之生財串同拍賣等情經法讞員朱森庭明府准詞出牌至英捕房請爲協提詎端木知事不妙即向捕頭朦稱係沙遜洋行所用收租之人捕頭以既係英商雇夥須由英領事簽字方可提交是以未曾到案前日端木竟邀同沙遜西人及買辦于延林共投法廨含糊具稟朱明府以原告未到不予細詰斥退此亦可見端木之作事刁猾也

拐匪恃蠻 ○著名蟻棍于開泰專以販賣良家婦女爲事犯案已不知凡幾近又將朱某髮婦某氏拐賣與蔣某爲妻得價用前日爲朱偵知四處尋訪直至新閘馬路始得將于尋獲當向追究反被恃蠻毆打一時紛紛擾擾不知作何了結也

縣署紀事 ○虹口鄉人張掌林前日由伊妻張陳氏扶掖至上海縣喊請驗傷等情晚間即經王欣甫大令升堂研訊張掌林供小的業有良田一區近被堂兄和尚硬佔造屋向理被其夫婦毆傷爲此奔案求驗張陳氏供亦相同大令得供飭仵驗得掌林肋確有脚踢傷一處命即自醫候查明核辦○王玉林近在南滙縣拒差由該縣汪衡舫大令函至上海縣請拿解回等情本縣王甫大令准即派差將王提案於前晚訊據供向在南滙三林塘鎮售賣餛飩事因該鎮某甲因購食爭執小的將其辱罵該董捏詞訴縣小的亦不敢拒捕乞宥大令判將王玉林交差候備文解回南滙歸案訊辦○新閘巡防局函送竊犯孫順祥侯三和二至總巡局由戴明府轉送到縣等情曾誌昨報前晚亦由邑尊王大令委捕廳蔡少尉提訊孫侯二犯堅不供認少尉判侯責一百孫掌頰二十下一併收所候再研訊

英廨讞詞 ○怡和紗廠管門印捕稟女工徐王氏唐張氏行竊棉花搜獲送究鄭大令判各戒飭一百下○探稟謝求喜攫汪順昌銀洋請究質之謝俯首無詞問官判責二百板押三月○捕稟姜得山攫取陳立山之小孩風帽當塲追獲請究問官判責百板枷示一月○捕稟陳阿林行竊張阿三銅衣水烟袋等件請訊問官判責二百板遞籍○華國香稟被錢禮生來店飲酒打壞凳請究問官判責一百板○葉桂華稟失竊時鐘一只由探查悉係顧阿金所竊請究問官判責二百板押三月○包探秦少卿稟人陳仁卿在勝嘁洋行竊取金鋼鑽一千二百粒眼鏡香烟嘴等物經小的在蘇州緝獲送請究辦問官判着陳押候覆訊○前報包探沈生全前因疑吳仁林竊物毆打各情玆悉業經捕頭飭探查得吳所有之物實係在南市三泰碼頭竊來沈亦並無將吳毆情事因於昨晨解案復訊吳供詞狡展問官判責三百板押捕房三月

法廨停訊 ○昨係法公堂訊期因代理繙譯軋君別有要公飭探咨照讞員朱森庭明府展緩兩期所有應訊各案統俟下拜二即初八日併解會判

美界捕房紀事 ○虹口四川路青雲里居民李某粵人也娶妻鄭氏雖係女流而有劉盤龍之癖昨又因賭起釁致與鄰婦關氏口角繼復扭毆不休旋經巡街華捕一併拘入捕房捕頭以各有不合申斥一番一并揮諸門外○偸兒曹阿桂昨又混入公祥碼頭竊得鐵板等件正欲肩負而逃詎爲巡街印捕查見立即連贜扭入捕房奉飭管押候究○北河南路某馬車行昨午有客雇車執鞭者正在門前裝配詎爲某華捕巡見以其有違租界定章立即拘送捕房捕頭惡其故意違章飭即押候解堂究罰○江北工阿六仔昨在百老滙路因算工資致與同類某甲爭擾角口角手鬧作一團嗣復互扭至捕房喊控捕頭以細故起釁均有不合各押乞丐牢片時以儆

新閘巡局紀事 ○無賴陳阿興王阿三前晚在北埿城橋堍與戴阿梅因買臭豆腐乾口角陳即逞兇將戴毆打王亦在旁毆當由戴扭送新閘巡防局控訴局員張二尹諭飭一併看管候訊○探夥施雲棋前日在新閘馬路拘拿小竊周士祥一名正欲去爲巡街勇所見以施越界拘人一併送請巡防局訊辦局員提訊之下以另有他案諭飭暫行看管候示○老嫗李王氏與媳李錢氏前日至新閘巡防局喊控同居之榮春泉榮旭初父子竊洋等情當由局員張二尹訊不承認判將春泉鞭背三百下旭初笞責百板仍不實供因飭押候送縣訊辦

寄售菽園三種

閩贅談十四卷庚寅偶存詩一卷壬辰冬興詩一卷合之爲菽園三種係閩中海澄邱孝廉菽園所著是書考證宏通發揮精透博綜羣書間參西學爲近今著作家所不可得者寄存本館代售每部實價洋一元如蒙 鑒賞請移玉本帳房可也

本館代啓

畫蘭助義

金小寶詞史工畫蘭今以捐建花塚特繪墨蘭便面一百張每張取洋三元全行助入義舉欲購者請至新清和坊詞史寓所購取可也此佈

東湖居士十唐人寫經室主人來青散人雙吉生啓

遷上海英大馬路麗芳麗華兩大照像公司記

寫相難得傳神偶得形似已稱良工高手影相則不然倘得眞傳之學復能拾重價求精具則氷鑑彩現活潑如生紙上風神天然品貌此爲可貴耳劉君鏡泉攝影高手也前遊泰西得化學眞傳蓄光秘訣能撮日光放大丰姿體態畢肖原人且百歲相傳一無變樣道經南洋藉垾小作勾留賞鑒家爭相任來交口稱頌返居香港名重一時欲拜門牆者羣趨慕焉今來上海分創麗芳麗華兩大照像公司僕閣亭臺山川草木洋裝古服光怪陸離別有一番景象眞爲海上大觀遊覽未畢劉君衡與同志數人共拍一照或坐或臥縱意所娛一刹那間精神意趣而盡得之復與柳漁鱷拍一自求多福圖身外化身以一人而拍成兩人者余驚奇其解詢諸主人則曰此小技何足爲奇於是演說拍照之精旨余不禁喜躍而祝之曰世之精此藝者多矣然稱專門名家者非劉君其誰歟

彭文園 郭澤田 劉玉生 馬元勳 黃展鵬 林潤生 衛翰卿 梁鶚朋 同人謹啓

[illegible]源泰珠寶玉器始創不二價

敝號者交易以公平爲本貨眞價實方足取信於人竊見珠寶玉器一業往往[illegible]信口邀索善價不屑貨之高下全憑[illegible]買者恐受欺朦不敢交易遂價爭多論少相去懸殊非正經生意之道今本號特出新裁創立不二價之法預將各項貨物分別優劣按照時值評定價碼以便貴客遠購定價劃一[illegible]克己既省計較之繁益徵招徠[illegible]任憑退換紳商士女光顧者請移玉至上海新北門城內朝西門面第七家便是此佈

上洋新開 恒源昌珍珠號

本號開設[illegible]專辦各色珍珠以及珠花頭冕等類[illegible]備無不價廉物美倘蒙中外紳商賜顧請移玉可也

上海石路中 老晉記百花洲香粉號遷移北首

本號向在天仙戲門現遷移北首坐東朝西新造洋房門面先行交易擇於十五日開張專辦各式五彩水占巧札新樣奪目全副頭面及新式時花精製嫩面蘭花香粉胭脂水粉擦牙固齒香油生髮花露香水蘭花粉雲玫瑰蜜水各國頭等各種香水香皂新到大小浪珠銀絲[illegible]各貨批發如蒙賜顧一概公道請認招牌無悞○代售華興公司燕窩糖大匣一元小匣二元

利康號

現有新到新奇甚多花色玩物不及細載定價克己批發更廉

本號開設英大馬路巡捕房間壁自運洋廣雜貨鐘表洋琴新式保險吊攏洋燈時式水鑽扣花港香水香皂洋傘絲巾綠線各種新奇玩物呂宋茄門雪茄香烟密爾煙嘴洋刀皮夾千里鏡眼光攏鏡各種鉛筆墨水零貨凡蒙紳商賜顧以及各埠零躉批發請認明本號招牌爲記是荷謹先行摘錄數種於後 魚尾鐘每只四元 噴銀表每只二元五角 方打鬧鐘每只三元 八音鐘每隻四元 金殼表每只六元 新樣表亮[illegible] 一角四分 各種眼鏡掛攏鏡面鏡花色甚多不及備載價甚便宜請認明本號看方信不誤

英大馬路泥城橋東首利康號啟 此佈

上洋只此一家 開設四馬路中市每天[illegible]

姑蘇稻香村

蓋自四時更流萬物郡邑之生知百菓蕊産得乎天地之精氣也化造五色備五味甜酸苦辣鹹此那人傑地靈莫非天性之自然精工細攻佳製玫瑰棗泥猪油年糕特聘泗安名司備製玫瑰元巧蔴葷素酥糖剔選玫瑰水炒瓜子花露松仁十景名糖官禮細蜜浸糖菓按時全備以招遠商庶不致悞

稻香村主人謹識

孫掌嫃二十下一併收所俟再研訊

英廨讞詞 ○怡和紗廠管門印捕稟女工徐王氏唐張氏行竊棉花搜獲送究鄭大令判各戒飭一百下○探稟謝求喜攫汪順昌銀洋請究質之謝俯首無詞問官判責二百板押三月○捕稟姜得山攫取陳立山之小孩風帽當場追獲請究問官判責二百板枷示一月○捕稟陳阿林行竊張阿三綢衣水烟袋等件請訊問官判責二百板遞籍○華國香稟被錢禮生來店飲酒打壞凳請究問官判責一百板○葉桂華稟失竊時辰表一只由探查悉係顧阿金所竊請究問官判責二百板押三月○包探秦少卿稟人陳仁卿在勝𡉆洋行竊取金鋼鑽一千二百粒眼鏡香烟嘴等物經小的在蘇州緝獲送請究辦問官判着陳押候覆訊○前報包探沈生全前因疑吳仁林竊物毆打各情茲悉業經捕頭飭探查得吳所有之物實係在南市三泰碼頭竊來沈亦並無將吳毆情事因於昨晨解案復訊吳供詞狡展問官判責三百板押捕房三月

法廨停訊 ○昨係法公堂訊期因代理繙譯軋君別有要公飭探咨照讞員朱森庭明府展緩兩期所有應訊各案統俟下拜二卽初八日併解會判

美界捕房紀事 ○虹口四川路青雲里居民李某粵人也娶妻鄭氏雖係女流而有劉盤龍之癖昨又因賭起釁致與鄰婦關氏口角繼復扭毆不休旋經巡街華捕一併拘入捕房捕頭以各有不合申斥一番一并揮諸門外○偸兒曹阿桂昨又混入公祥碼頭竊得鐵板等件正欲肩負而逃詎爲巡街印捕查見立卽連贓扭入捕房奉飭管押候究○北河南路某馬車行昨午有客車執鞭者正在門前裝配詎爲某華捕巡見以其有違租界定章立卽拘送捕房捕頭惡其故意違章飭卽押候解堂究罰○江北工阿六仔昨在百老匯路因算工資致與同類某甲爭擾角口角手鬧作一團嗣復互扭至捕房喊控捕頭以細故起釁均有不合各押乞丐牢片時以儆

新閘巡局紀事 ○無賴陳阿興王阿三前晚在北垠城橋堍與戴阿梅因買臭豆腐乾口角陳卽逞兇將戴毆打王亦在旁毆當由戴扭送新閘巡防局控訴局員張二尹諭飭一併看管候訊○探夥施雲棋前日在新閘馬路拘拏小竊周士祥一名正欲去爲巡街勇所見以施越界拘人一併送請巡防局訊辦局員提訊之下以另有他案論飭暫行看管候示○老嫗李王氏與媳李陳氏前日至新閘巡防局喊控同居之榮春泉榮旭初父子竊洋等情當由局員張二尹訊不承認判將春泉鞭背三百下旭初笞責百板仍不實供因飭押候送縣訊辦

寄售菽園三種

閩贅談十四卷庚寅偶存詩一卷壬辰冬興詩一卷合之爲菽園三種係閩中海澄邱孝廉菽園所著是書考證宏通發揮精透博綜羣書間參西學爲近今著作家所不可得者寄存本館代售每部實價洋一元如蒙 鑒賞請移至本帳房可也 本館代啓

畫蘭助義

金小寶詞史工畫蘭今以捐建花塚特繪墨蘭便面一百張每張取洋三元全行助入義舉欲購者請至新淸和坊詞史寓所購取可也此佈

東湖居士十唐人寫經室主人來青散人雙吉生啓

遷上海英大馬路麗芳 麗華兩大照像公司記

寫相難得傳神偶得形似已稱良工高手影相則不然倘得眞傳之學復能捨重價求精具則氷圖彩現活潑如生紙上風神天然品貌此爲可貴耳劉君鏡泉攝影高手也前遊泰西得化學眞傳蓄光秘訣能攝日光放大丰姿體態畢肖原人且百歲相傳一無變樣道經南洋落𡉆小作勾留賞鑒家爭相任來交口稱頌返居香港名重一時欲拜門牆者羣趨慕焉今來上海分創麗芳麗華兩大照像公司僕閩亭臺山川草木洋裝古服光怪陸離別有一番景象眞爲海上大觀遊覽未乘劉君曁與同志數人共拍一照或坐或臥縱意所娛一刹那間精神意趣而盡得之復與柳河漁隱拍一自求多福圖身外化身以一人而拍兩人者余驚奇莫解詢諸主人則曰此小技何足爲奇於是演說拍照之精旨余不禁喜躍而祝之曰世之精此藝者多矣然稱專門名家者非劉君其誰歟

彭文園 郭澤田 劉玉生 馬元勳 黃展鵬 林潤生 衛翰卿 梁鶚朋 同人謹啓

源泉珠寶玉器始創十二年

敬啓者交易以公平爲本貨眞價實方足取信於人竊見珠寶玉器一業往往欺人信口遨索善價不顧貨之高下圖倖獲以致買客恐受欺朦不敢交易遑論價之多少相去懸殊非正經生意之道今本號特出新裁創立不二價之法預將各項貨物分別優劣按照時值評定價碼以便貴客遠購定價劃一格外克己既省計較之繁益徵招徠之實如蒙不棄任意挑選換紳商士女光顧者請移玉至上海新北門城內朝西第七家便是此佈

上洋新開 恒源昌珍珠號

本號開設大馬路[illegible]專辦新各色珍珠以及珠花頭冕等類一應俱備無不價廉物美倘蒙中外紳商賜顧請移玉可也

上海石路中 老百花洲晉記香粉號遷移北首

本號向在天仙戲園對門現遷移北首座東朝西新造洋樓門面先行交易擇於十五日開張專辦各式西洋影水占巧札新樣奪目全副頭面及新式時花精製嫩面蘭花香粉美容胭脂水粉擦牙固齒香油生髮花露香水靈藥花粉蜜玫瑰蜜水各國頭等各種香水香皂新到大小浪珠銀絲鑛料各貨批發如蒙賜顧一概公道請認招牌無悞○代售華興公司燕窩糖每大匣一元小匣二元

利康號

現有續到新奇甚多花色玩物不及細載定價克己批發價廉

本號開設英大馬路巡捕房間壁自選洋廣雜貨鐘表洋琴新式保險吊攏洋燈時式水鑽鈕扣花邊香水香皂洋絲巾絲襪各種新奇玩物呂宋茄門雪茄香烟烟嘴洋刀皮夾千里鏡眼光攏鏡各種鉛筆墨水等貨凡蒙紳商賜顧以及各埠客商批發請認明本號招牌爲記是荷謹先行摘錄數種價目於後 魚尾鐘每只四元 噴露表每只二元五角 方打簧鐘每只三元 八音鐘每隻四元 花磁面攏鐘每只四元五角 夾金表每只六元 新樣表殼每只一角四分 各種異樣掛攏鏡面鐘花色甚多不及備載價甚便宜請認明本號觀看方信不誤此佈 英大馬路泥城橋東首利康號啓

上洋只此一家 開設四馬路中市海天春對門

姑蘇稻香村

壽自四時更流萬物郡邑之生知百菓蕊產得乎天地之精氣也化造五色偹五味甜酸苦辣鹹此那人傑地靈莫非天性之自然精工細致佳製玫瑰棗泥猪油年糕特聘泗安名司備製玫瑰元蔴葷素酥糖剔選玫瑰水炒瓜子花露松仁十景名糖官禮細巧蜜浸糖菓按時全備以招遠商庶不致悞 稻香村主人謹識

耀華主人秘製戒煙糖

同力自理八兩價洋一元在大馬路拋球場東首耀華照像號發兌四馬路杏花樓香港南昌號漢口花樓同昌寄售

本行在外洋各處有名技師精造孔雀彩鳥自能飛舞作鳴與生鳥無異今有點磁擺鐘能於每點每刻其鳥自鳴抑揚可聽娛人心目此眞

聲明歇夥

敢者本公司所用抖攬保壽險之西洋人葛得利士現已別有所就不在本公司中以後本公司保壽險銀兩及一切事務均非葛得利士經理至葛或有帳項私欵亦與本公司無涉恐未週知特此告白

大美國永安保人險公司總經理漢登啓

天青純素加寛杭庫緞開翦

徐宇君誌謝耀華主人獨創戒烟糖

余友離華照像主人施君之天資敏悟超絕儕輩其右曾爲余拍一像放大至五十寸如近與鉅製世所僅見今主人妙已有杭州某當道即登州潛道人進戒烟糖功效者事一物陷不可思想天開奇方獨創戒烟糖以濟世取其味甜而易服...

新開聲洋樂舞臺

十一月初四夜

李印魁　九齡童　郝壽臣　小奎官　小金香　小王五　李桂長　劉芳文　楊鳳飛　孫選奎　范連奎

兵存六國　六部大審　四國串戲　大興梁山　包收鐵關　寶伏勝劍　父子打報　梨花一楚　王平屍　雙溪　本全　救塔

丹桂茶園

十一月初四夜

孫鶴林　張中仙　三麻子　四盞燈　杜文俊　夏月恒　馮月潤　何家聲　邱德林　小連生　周鳳林

全本金錢豹　大報仇　探桑　四戲　文連第四本新戲

開階　鳳儀樓　花主　昭關　湘軍平逆傳

天仙茶園

十一月初四日

董長青　小水仙　張湘泉　小桂枝　沈韻香　孟鴻榮　袁小海　趙小林　陸小奎　小德高　劉祥泉

虎狼彈劍　小寶藏宮　摘纓鋉　盧龍鎮　梅府　淮安　目連救母　臨潼

十一月初四夜

小水寶　劉培山　張和福　金阿慶　周釗泉　小姜枝　小韻秋　趙長勝　李彩雲　高生　小連生　三子

新開詠仙茶園

十一月初四夜

二盞燈　陳延玉　劉廷玉　五月仙　九月官　萬盞燈　李春來　何春芳

鐵公鷄　花中劍　牡丹綵樓

慶樂茶園

特請京都內城到新

李桂芳

小玉奎

初四夜合演

惡虎關　父子圓

伐楚報讐　伍子胥鞭屍　王平

萬茂瑞金腿棧

本號開設上海棋盤街中市創立三十餘年自運金華南北茶腿龍井本地火腿三十年中外名家各界紳商惠顧者此特告知以報明招徠...

金華萬茂瑞告白

詠仙茶園

准十一月初四夜演

特請文武名角

重排第五本

鐵公鷄

詠仙茶園

新排新戲

翠聞錄

本園不惜工本重排新劇此中情節善惡忠孝節義暴安良人勸爲有奇色另開吉行先早開新奇

本園主人謹白

天仙茶園

請看重排連台全部文武新戲

鐵公鷄

擇日起演

慶豐土棧

批發洋藥烟膠

本號開設小東門外...

大觀樓聘請京都名角

周處　小如意　徐處

王小香　朱芳林　王秀紅　花桃玉　金寶香　趙香蘭　王者香　洪文桂　謝吟枝　張桂寶　陳容香　林寶

朱玉花　顧英紅　賽月仙　賽月雲　何霖娥　胡桂林　周媛媛

慶樂茶園

本園謹請京都內城有與正初次新到

小玉鳳

小裕丑

現已到申擇吉登臺起演

代辦機器

本館定客印代各種機器鉛字銅模及瓦各種

藥痰除製監

燕醫生除痰藥

廣東燕窩公司燕窩糖精粉

補益人身燕窩糖精粉

隄防影射以杜假冒

芝蘭庄珠花貢粉

上海只此一家無分出

近日竟有無恥之徒以名目影射...

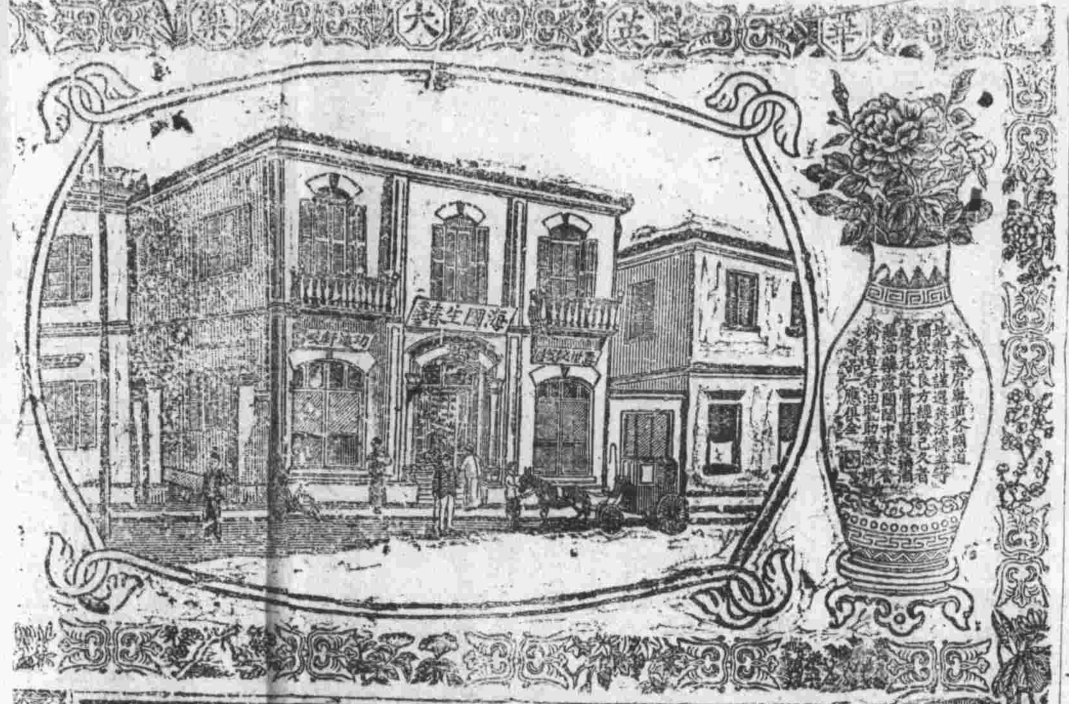
德泰烟號批發

上海開

四海...

聘請

中英大藥房



濟血解毒藥

此藥專治各種毒重濟血解毒藥品... 每瓶價洋二元 各藥房均有出售 燕醫生父子藥棧啓

神效戒烟一金丹

華英大藥房

秘製圓髮藥

26

鳳儀眼科

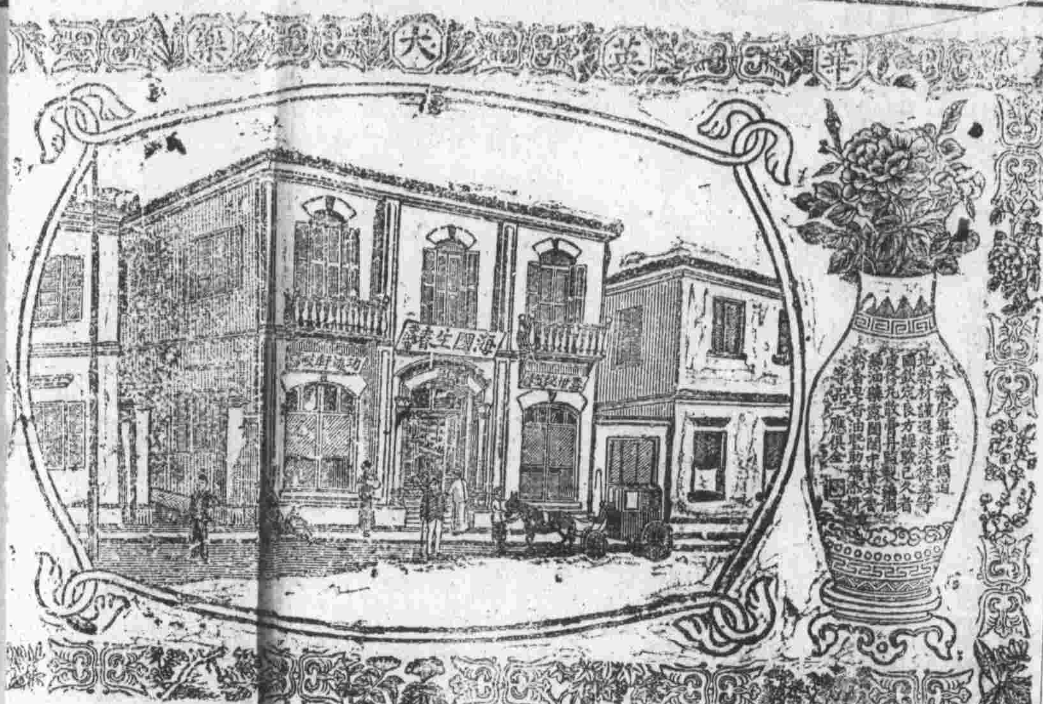
招尋學徒

滬郵政局收信時刻曉諭傳單

杭州 寧波	初四日	下午四點 三點
北京	北京	
香港 廣東 富順	又	
北京 牛莊		
大沽 天津 驛傳		下午六點 晚刻八點至九點
鎮江 南京	又	又
蕪湖 九江	又	又
漢口 沙市 吉和	又	又
宜昌	又	又

掛號信件應於所定限時刻前一點鐘送交郵政局郵票發售自上午八點鐘至下午六點鐘晚自八點至九點止

十一月初三日



神效散戒煙一金丹

隄防影射以杜假冒

芝蘭庄珠花貢粉

上海只此一家餘無分出

德泰煙號批發

英京公司燕窩糖精粉

補益人身燕窩糖精粉